

# **2008.eko konpromezuak - Decálogo actualizado de EGL:**

## [www.gazteabazara.org](http://www.gazteabazara.org)

### **1.-GAZTE BAZARA.../ SI ERES JOVEN...**

Gaztea zara, zure izateko modua aldarrikatzen duzu, aske izan nahi duzu, zure identitatea aurkitu nahi duzu, konpromisoak behar dituzu, lan egin nahi duzu, indarrak elkartu nahi dituzu ideal baten alde, behar duenari lagunza eman nahi diozu, proiektuak hasi nahi dituzu, proiektuak sendotu nahi dituzu...

Porque quieres ir a más, porque no te conformas, porque quieres lo mejor para ti y para los tuyos. Plantea tus objetivos, tus preocupaciones. Hay motivos a los que merece la pena destinar parte de tu tiempo...

### **2.-ZURE ABERRIAK, EUSKADI, EUROPA ASKE BATEAN EGITURATU BEHAR DUELA USTE BADUZU... / SI PIENSAS QUE TU NACIÓN, EUSKADI, SE DEBE ESTRUCTURAR DENTRO DE UNA EUROPA UNIDA**

Euskaldun eta europear sentitzen zarelako. Euskadik Europar Batasunaren barruan nazio independientea izan behar duela uste baduzu. Mundu globalizatu honetan herri txikiak ere bere lekua dutela uste baduzu. Etorkizunean, Europear Batasunaren barruan, Euskadik herri moderno eta solidarioa izaten jarraituko duela uste baduzu...

Porque te sientes vasco y europeo, porque quieres una Euskadi libre, moderna y solidaria dentro de una Europa unida. Porque siendo nuestro uno de los pueblos mas antiguos del viejo continente, piensas que tenemos que ser una nación dentro de una Europa abierta, moderna que mira al futuro...

### **3.-EUSKARA ZAINDU ETA ERABILI BEHAR DEN GURE HIZKUNTZA DELA USTE BADUZU... / SI PIENSAS QUE EL EUSKARA ES NUESTRO IDIOMA QUE HAY QUE CUIDAR Y UTILIZAR**

Gaztelania eta frantsesa bezala, euskara zure hizkuntza dela uste baduzu. Euskara zaindu bai, baina egunerokoan erabili behar den hizkuntza dela uste baduzu. Euskararen normalizazio prozesuan sinesten baduzu...

Si piensas que al igual que el castellano y el francés, el euskera es nuestro idioma. Si consideras que el euskera, a parte y normalizarlo hay que usarlo en el dia a dia. Si consideras que el euskera es un patrimonio de los vascos que hay que cuidar, usar, fomentar y normalizar...

#### **4.-ASKATASUNA MAITE BAUDUZU / SI TE GUSTA VIVIR EN LIBERTAD**

Aske bizi nahi duzulako, ez duzulako inoren inposaketaren menpe bizi nahi. Zure iritziak eta ekintzak askatasun osoz burutu nahi dituzulako. Erabakitzeko eskubidea izan nahi duzulako. Zure etorkizunaren jabe izan nahi duzulako...

Porque quieres ser libre para poder opinar, pensar y actuar diferente, sin que nadie te diga como lo tienes que hacer. Si quieres poder decidir, crees en el derecho a decidir como herramienta para fortalecer la democracia y la libertad. Si te gusta hacer las cosas a tu manera, sin molestar a nadie pero sin que nadie te moleste...

#### **5.-EUSKADIK JASATEN DUEN BORTXAKERIA BERE AURRERA BIDERAKO ERAGOZPENA DELA USTE BAUDUZU / SI CREE QUE LA VIOLENCIA NO SOLUCIONA NINGUN TIPO DE PROBLEMA:**

Gurea bezalako gizarte modernoan biolentzia guztiz onartezina dela uste baduzu. Gizarte baketsuan bizi nahi baduzu. Ideiak defendatzeko bideak hitza eta elkarrizketa direla uste baduzu. Bakea, inor baztertu gabe, guzton lanarekin eta ahaleginarekin eraikitzen dela uste baduzu...

Si piensas que la violencia es ética, moral y políticamente una aberración que está fuera de lugar y que no consigue otra cosa que no sea sufrimiento y odio para crear más violencia. Si piensas que nuestro pueblo necesita la paz, una paz construida con el trabajo y el esfuerzo de todos, sin exclusiones . Si piensas que cada uno pueda defender sus ideas sin sentir miedo a ser increpado, agredido, encarcelado, torturado o incluso asesinado...

#### **6.-DROGEN KONTSUMO ARDURATSUAN SINESTEN BADUZU.../ SI CREE EN EL CONSUMO RESPONSABLE DE LAS DROGAS**

Ondo pasatzea zure bizimoduaren parte bada, egunero irribarre egiteko arrazoiak topatzen badituzu, asteburua noiz heltzearen zain bazaude baina lan egunetan ere zuretzako eta lagunentzako farra uneak ateratzeko irrikaz bazaude...

Si piensas que vivir a tope supone probar nuevas experiencias y compartirlas con tu familia y amigos. Si crees en el consumo responsable de drogas y en la legalización para normalizar y controlar su uso...

**7.-GAUZAK EGITEKO ETA LORTZEKO ARRISKATZEN BADUZU / SI PARA CONSEGUIR COSAS, ERES DE LOS QUE TE ARRIESGAS**

Ikasita jaio denik ez dagoela uste baduzu. Ideia bat izan baduzu eta jendeari tontakeria iruditu bazaio baina, hala ere, ideia garatu eta ondo irten bazaizu. Gauzak lortzeko, norberaren lana beharrezkoa dela uste baduzu...

Si piensas que nadie nace sabiendo, si piensas que las cosas no son gratis si no que hay que currárselas para conseguirlas. Si piensas que para alcanzar las cosas hay que arriesgar. Si alguna vez has tenido una idea que la gente ha pensado que era una chorrada , pero lo has hecho y te ha salido bien...

**8.-ETXEBIZITZA ETA LAN DUINA OINARRIZKO ESKUBIDEAK DIRELA PENTSATZEN BADUZU / SI PIENSAS QUE UNA VIVIENDA Y UN TRABAJO DIGNO SON BÁSICOS**

Etxebizitza eta lan duina izatea oinarrizkoak direla uste baduzu. Etxebizitza ez delako jolasean ibiltzeko zerbait Gaur egun horiek lortzeko zailtasunak ikusten badituzu baina ez baduzu amore ematen . Zure lanarekin eta gogoarekin lortuko dituzula uste baduzu...

Si piensas que tener un empleo y una vivienda digna es algo básico que todos los jóvenes tendríamos que tener. Si piensas que eres una persona preparada y quieres demostrarlo. Si quieres independizarte y no tener que depender de nada ni de nadie. Si querer poder vivir tu vida sin ninguna atadura...

**9.-EUSKADI HERRI SOLIDARIOA ETA IREKIA DELA PENTSATZEN BADUZU... / SI PIENSAS QUE EUSKADI ES UN PAÍS SOLIDARIO...**

Arlo guzietan sufritzen duenarekin solidarioa bazara, arrazakeriaren kontra lan egiten duten gizarte mugimenduen aldekoa bazara, herri eta cultura guztiek duintasuna merezi dutela pentsatzen duenetarikoa bazara. Inor ez duzulako baztertzen zure modukoa ez delako edo zuk bezala pentsatzen ez duelako. Elkarbizitza lantzen duten proiektuetan parte hartu nahi duzun horietarikoa bazara...

Porque eres de esos que ayuda al prójimo cuando esta en apuros, porque eres solidario, porque pones tu granito de arena para solucionar los problemas de aquellos países y a aquellas gentes que están mal. Si piensas que la inmigración es positiva y nos ayuda a construir nuestro país. Si dedicas tu tiempo a temas solidarios...

**10.-ZURE HERRIAK KEZKATZEN BAZAITU ETA KONPROMISOA HARTU NAHI BADUZU... / SI TE PREOCUPA TU PUEBLO Y QUIERES COMPROMETERTE**

Gazteok konprometitzen garela uste baduzu. Politika, arazoei irtenbideak bilatzeko dela pentsatzen baduzu, eta ez arazoak sortzeko. Zure herriaren aldeko lanean konpromisoa hartu nahi duzulako...

Si piensas que no es verdad eso de que los *jóvenes no nos comprometamos con temas importantes de la sociedad*, si eres de los que entiende que la política tiene que ser la vía de solucionar los problemas y no de crearlos y te gustaría colaborar en ello. Si eres una persona comprometida pero eso sí, a tu manera y no de la manera que te quieran imponer...

**ZU EGIKOA ZARA!!**

**¡¡TU, ERES DE EGI!!**

## **Lehenagoko konpromezuak - Decálogo anterior de EGI:**

Gaztea bazara,

Zure Aberria Euskadi bada,

Zure ustez euskaldunon hizkuntza euskadi bada,

Euskadi Europa aske batean egituratu behar dela uste baduzu,

Askatasuna maite baduzu

Edozein diktadura, nahiz ezker nahiz eskubiko, arbuiatzen baduzu

Euskadik jasaten duen bortxakeria bereaurrera bideratzeko eragozpena dela uste baduzu,

Droga gazteria mugatzera zuzendutako bidea dela uste baduzu,

Arazoak konpontzeko bakoitzaren lana beharrezko dela iruditzen bazaizu,

Zure Herriak kexkatzen bazaitu eta bere aldera konpromezua hartu nahi baduzu,

## **ZU EGIKOA ZARA**

*Si tú eres joven*

*Si Euskadi en tu patria*

*Si crees que el Euskera debe ser el idioma de los vascos*

*Si opinas que Euskadi debe integrarse en una Europa libre*

*Si amas la libertad*

*Si repudias toda dictadura, sea de izquierdas o derechas.*

*Si crees que la violencia que sufre Euskadi es un obstáculo en su camino.*

*Si opinas que la droga es un medio interesado de castrar a la juventud*

*Si crees que para la resolución de los problemas es preciso el trabajo de cada uno de nosotros*

*Si te preocupa tu país y crees que debes comprometerte*

## **TÚ ERES DE EGI.**